

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 62 (1924)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Lo vîlhio dèvesâ  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE  
PARAISSANT LE SAMEDI



Rédaction et Administration :  
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne  
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la

PUBLICITAS  
Société Anonyme Suisse de Publicité  
LAUSANNE et dans ses agences

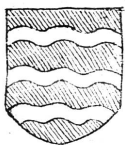
ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—  
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

ANNONCES  
30 cent. la ligne ou son espace.  
Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

Nous avisons les personnes qui ont reçu LE CONTEUR à l'essai depuis deux mois, que nous prendrons l'abonnement par remboursement le 31 janvier.

## ARMOIRIES COMMUNALES

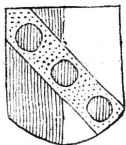


Allaman porte un écusson dont le champ est vert et traversé par trois bandes horizontales ondulées d'argent. Cet écu aurait été relevé d'un ancien livre (?) ; il se trouve reproduit sur la chaire du temple, (communication de M. Decollogny).

D'où proviennent ces armoiries ?

Elles n'appartiennent pas aux seigneurs dont Allaman releva au cours des siècles.

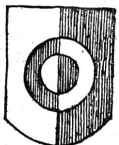
\*\*\*



Apples a un écu divisé en deux par un trait vertical rouge à gauche, bleu à droite ; une bande d'or traverse obliquement de gauche à droite et de haut en bas le champ ainsi formé ; cette bande est en outre

« chargée » de trois petits disques rouges (*tourteaux* en langage héraldique). Les couleurs rouge et blanc sont celles du couvent de Romainmôtier qui reçut Apples au XIII<sup>me</sup> siècle des Sires de Montricher en échange de Torchens, village aujourd'hui disparu qui se trouvait au sud de Montricher. La bande d'or avec ses trois disques rouges figure dans les armoiries de la famille Dapples. (Communiqué de M. Decollogny).

\*\*\*



Bettens a eu la bonne idée de reprendre à son compte les armoiries des Seigneurs de Bettens : un écu divisé verticalement en deux parties blanche et rouge ; sur le champ ainsi formé est un anneau dont la partie qui se trouve sur le blanc est rouge et la partie sur le champ rouge est blanche.

\*\*\*



Bussigny sur Oron a présenté aux fêtes du centenaire de la mort de Davel un drapeau divisé en deux parties verticalement : la partie de gauche est bleu avec un croissant d'or surmonté de deux étoiles d'or

placées horizontalement ; la partie droite est d'or, sur ce demi-champ un cabri noir, dressé sur ses pieds de derrière sort une langue rouge. Ce cabri fait allusion au surnom des habitants de cette commune. Le dessin de ces armoiries est dû à M. Kissling, géomètre à Oron. (Communiqué de M. Decollogny). Les étoiles et le croissant rappellent que Bussigny fit partie de la paroisse de Châtillens, laquelle possède un sceau où figurent ces attributs.



## LO DIABLLIO DÈ MIDZO

VO z'è de, l'aur'hi, quemeint l'è arrevà quie la Félicie à l'assesseu l'a einfatà sa tignasse dein la béguine à la Sainte-Caton.

Vo sède bin cein quie sè passàve avoué lè z'amouairão. Quand 'nna felhie l'è dzouvena n'a pa fatta d'avai on pucheint moui d'ardzeint à bin d'être la pllie balla et la pllie boûna de tot la velâdo po trovâ on galant. Mimameint la bouèba à patâi, se lè on galé bésou, arâi bin ion, à bin dou, à bin tré par dè tsausse po lo tracé aprî à l'abbayî et la demandâ à son père.

L'è dinse tant qu'à la trentâna. Et lè felhie devêtrant sè dépatâi dè sè decida.

La pouira Félicie à l'assesseu ne sè crayâi pas quie cein volliève arrevâ de restâ. Sè peinsève que l'avi tot lo temps dè sondzi à mariâdo. La mère Nicolas lâi desâi assebin : « N'a pas moian qu'onna galèza prnette quemet tè, avoué dè l'inducachon, dè la saveintze, dè l'ardzeint, tot cein quie faû po fère lo bounheu d'on hommo, n'è pâ moian, tè dio, de ne pas tràova quauquon dè sorta. No fau onco atteinde, cein ne vaû rein de trào sè dépatâi et d'avâi pòare ! »

Et la Félicie qu'avai la frousse d'avai dâi z'einfants, dè l'ovràdo pé désô la tita sè peinsève : « Râve po lè galant ! Nion de staussse quie mé recordant ne pouant mè bailli atant de lon temps et dè serveinta po mé laissi fère la dâma. N'ein vu rein dè ti stâo gaillâ dé miséra ! »

Ma fè, la Félicie l'arâi z'èta 'nna bedoûma de tsandzi, l'è bin veré !

Sè peinsève bin quie ne pòave pâ alla plliantâ lè truffie, esserbâ lo courti, netteyi la dzenelhire, à bin l'étrâbllio dâi caions. N'ètai pâ mimo question de fère lo medzi po lè dzeins, l'avai lè man trào bliantse po pllioumâ lè racena à lè cartofle. L'ètai 'nna damuzâlla dè luxe, quemet desâi lo père Nicolas quie rounève de tot cein, mâ quie n'avai rein à commandâ pè l'hôto.

Adou, la damûzalla fasaî dâi ballè dentale, dè broderî, dè festons, dâimoui dè coussenets rionds, carrâ, bêlongs, dâi tsémins dè trâbllio, dâi panosse dè totte lè sorte po eincobllâ pertot din lo salón. Ao bin, allâve roilli dâi z'hôre sù sa mécanique, son piano, quemet desâi. Et pu demâorâve sù lo quivive po attrapâ lo melionnâre à momeint io lo bedan sarâi proutso !

Kâ, po fini, la Félicie ne desâi pllie rein : « Râve po lo mariâdo ! » Mâ lè z'annaie se courêtant ào dissime galop, lè dzo fasaînt ào pi fère po sè dépatâi dè passâ la borne.

La mère Nicolas sè peinsève : « L'è lo moment dè trovâ on galant po ma Félicie, dein lè z'étrandzi : on notairo, on apotecairo, on tsalelan, à bin on âotro grao bounet. Mè fau ovri lè ge, sti coup ! » L'a atsetâ cein quie l'a trovâ dè pllie biaio : dâo crêpe marocain, quemet desâi lo botecan. L'a payi 'nna damuzâlla dè la vela

po fère lè z'affaires à la Félicie quie devèssai itre la reina dè l'abbayî. Va bin !...

Mâ l'a zu biau fère : N'a pa zu moian d'attrapâ lè dzeins, pâ mimo staussse de l'étrandzi : « L'avai sù la fremousse à la pourre felhie dâi petits tsemis quie s'appelant dâi ride et que desâi à tsacon quie lè guegnive : Trào vilhie ! trào vilhie ! »

Ma fè, lo crêpe marocain n'a rein tsandzi. La Félicie l'a vndu on puchint satset de chêtson et l'è revegne totta grindge à l'hôtô. Min dé notairo, d'apotecairo, dè grao bounet po la recordâ. Saide-vo cein quie l'è arrevâ po fini ? L'an passâ, lo père et la mère Nicolas lant zû ti lè dou 'nno pulmonie. L'assesseu a défuntâ ào tsautemps, et sa fenna à l'âoton. Vaique la Félicie totta soletta dein sa balla carraie, eincapotaie tant qu'à la tita avoué son ovràdo.

L'orgouet né minne à rein dè bon.

L'âotro dzò, la mère Nanon m'a de quie lo cordagni — on pourro còo d'Allemand avoué min de pi sù la tita et min d'ardzeint dein sa catsetta, guegnive bal et bin la Félicie. La pourra gaûpe accutâve lo diabllio dè midzo que lâi desâi à l'oralhie : « Tè faû dere oi, l'è lo derraî ! »

Suzette à Djan Samuët.

A l'école. — Un inspecteur dans une école de village du Gros-de-Vaud demande à un élève s'il sait ce qu'est une île ?

— J'sais pas, monsieur, fut la réponse.

— Voyons, me serait-il possible d'aller de Suisse en Angleterre à cheval ?

— Ah ! pour ça, non, m'sieur, que vous ne le pourrez point, car papa, qui vous a vu monter l'autre jour, a dit que vous ne feriez pas une lieue sans dégringoler.

Les pieds dans le plat. — La jeune Jeanne (à qui on a demandé de jouer un morceau de piano devant les invités) :

— Je vous assure que je ne sais rien.

— Mais oui, dit son frère, pourquoi ne joues-tu pas ce morceau dont tu m'as parlé ce matin ?

— Quel morceau ?

— Mais oui, tu sais bien, celui que tu m'as dit de te demander quand nous aurions du monde...

## UNE INVITATION GÉNANTE

Il paraît que Lausanne donne, depuis quelques jours, asile à des hôtes peu ordinaires. Ils sont descendus dans les « écuries » du Comptoir, à Beaulieu. Pour les faire venir ici, ça n'a pas été tout seul. Les voisins n'étaient point du tout contents. « Ces fauves, disaient-ils, ça ne sent pas bon ; c'est bruyant, etc., etc. ». Quelques mauvais plaisants prétendent que les voisins ont tout simplement la frousse. Dame ! ce n'est pas très amusant de trouver un soir, devant sa porte, montant la garde et montrant les dents, un lion de l'Atlas ou un tigre du Bengale. On doit avoir quelque peine à glisser sa clef dans la serrure. Ah ! qu'il fait bon chez soi !...

Nos hôtes sont donc arrivés. C'est, dit-on, une excellente affaire pour Lausanne, car ils ont un féroce appétit. Ils mangent même les hommes... tout crus. Taisez-vous, c'est affreux !

A présent, reste la question de la politesse due à des hôtes. N'oublions pas que nous avons le privilège de posséder le roi du désert. Aussi bien nos autorités, tant cantonales que commu-